

# COGNEX

## DataMan<sup>®</sup> Série 260

### Aide-mémoire



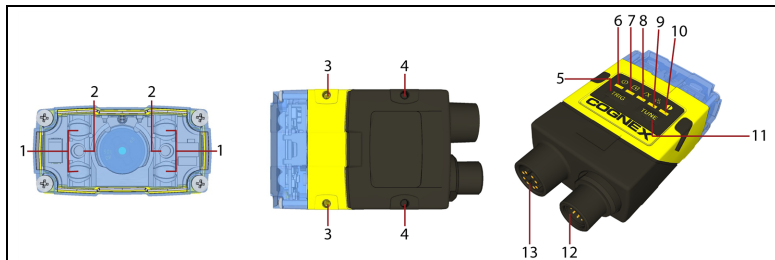
13/11/2017

# Précautions

Lors de l'installation du produit Cognex, veuillez respecter les précautions suivantes pour réduire le risque de blessure ou d'endommagement des équipements :

- Cet appareil requiert l'utilisation d'une alimentation LPS ou NEC de classe 2 (périphérique non PoE) ou l'utilisation d'un PoE de classe 1 (périphérique PoE).
- Ne pas brancher ou débrancher cet appareil du module E/S ou du câble adaptateur USB à 15 broches lorsque le module E/S ou le câble adaptateur est branché à un ordinateur.
- Pour réduire les risques d'endommagement ou de dysfonctionnement liés aux variations de tension, au bruit de ligne, aux décharges électrostatiques (ESD), aux surtensions ou à d'autres irrégularités de l'alimentation, acheminer les câbles à l'écart des sources d'alimentation haute tension.
- Les changements ou modifications non expressément approuvés par le tiers en charge de la conformité réglementaire sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.
- Le blindage du câble peut être endommagé ou les câbles peuvent être endommagés ou s'user plus rapidement si un branchement de distributeur ou un rayon de courbure est plus serré que 10x le diamètre du câble. Le rayon de courbure doit être espacé d'au moins six pouces du connecteur.
- Il convient d'utiliser le périphérique conformément aux instructions dans le présent manuel.
- Toutes les spécifications sont fournies exclusivement à titre d'information et peuvent être sujettes à des modifications sans avis préalable.

# Présentation du produit



1	Voyants lumineux
2	Viseurs LED
3-4*	Trous de montage (M3 x 3,5 mm)
5	Bouton de déclenchement
6	Indicateur de marche
7	État de l'apprentissage/Voyant lumineux de déclenchement
8	Indicateur de lecture réussie/non réussie
9	Voyant lumineux réseau
10	Indicateur d'erreur
11	Bouton de réglage
12	Alimentation, E/S et connecteur RS-232
13	Connecteur Ethernet



**Remarque :** \*Utiliser seulement un jeu de trous de montage (soit 3, soit 4) pour le montage.







**Remarque :** Les cinq voyants d'état ensemble fonctionnent également comme un crête-mètre à l'aide d'une lumière orange.

# Accessoires du DataMan 260

## OPTIONS DE LENTILLES, CACHES, ÉCLAIRAGES ET FILTRES

Kit lentille 6,2 mm	DM150-LENS-62	
Kit lentille IR 6,2 mm, 3 positions avec LED IR	DMA-KIT-IR-62	
Kit lentille IR 16 mm	DMA-KIT-IR-16	
Lentille 16 mm avec support pour extension d'objectif (nécessite l'utilisation d'une extension de couvercle avant et d'une LED rouge haute puissance)	DM260-LENS-16	
Module lentille liquide (LLM) pour l'utilisation avec une lentille de 6,2 mm ou une lentille de 16 mm	DMA-LLM-150-260	
Kit ImageMax	DM260-KIT-16LL	
Couvre-objectif transparent*	DM150-CVR-CLR	
Couvre-objectif transparent, sécurité contre les décharges électrostatiques*	DM150-CVR-ESD	
Cache avant polarisé*	DM260-LENS-62CVR-F***	
Couvre-objectif étendu, non polarisé** Couvre-objectif étendu, semi-polarisé** Couvre-objectif étendu, entièrement polarisé**	DM260-LENS-16CVR*** DM260-LENS-16CVR-P*** DM260-LENS-16CVR-F***	
Adaptateur monture en C, IP40	DM260-CMNT-00	
Adaptateur monture en C, IP65	DM260-CMNT-CVR	

Filtre passe-bande bleu	DM150-BP470	
Filtre passe-bande rouge	DM150-BP635	
Éclairage LED rouge*	DM150-LED-RED	
Éclairage LED blanc*	DM150-LED-WHT	
Éclairage LED bleu*	DM150-LED-BLU	
Éclairage LED rouge haute puissance**	DM260-LED-RED-HP	








**Remarque :** \*Utiliser uniquement avec une lentille 6,2 mm !



\*\*Utiliser uniquement avec une lentille 16 mm !

\*\*\*Avec sécurité contre les décharges électrostatiques

## Câbles et autres

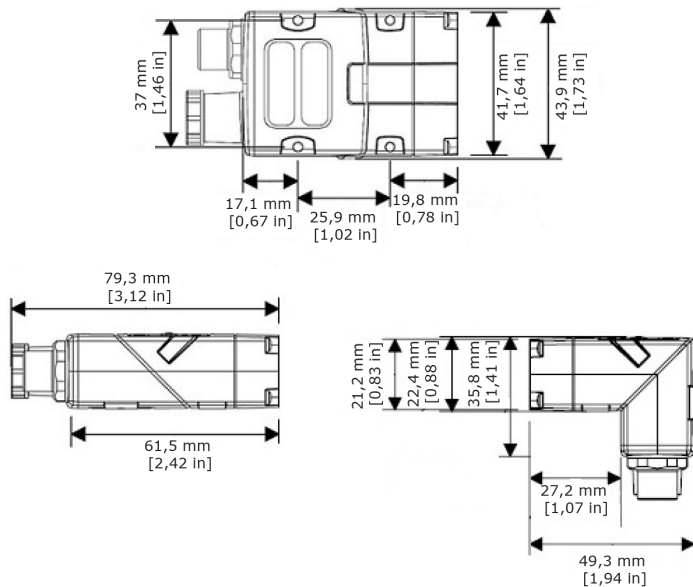
Câble de connexion 24 V, E/S, RS-232	CCBL-05-01 CCB-M12x12Fy-xx (y=S : droit / y=A : coudé*, xx spécifique la longueur)	
Câble de connexion RS-232	CCB-M12xDB9Y-05	
Câble adaptateur, M12x12 vers M8x4/M8x5, 0,5 m	DM260-ADAP-M12M8	
Câble Ethernet Codage X vers RJ45	CCB-84901-2001-xx, avec xx indiquant la longueur en mètres, soit 02, 05, 10, 15 ou 30	
Câble adaptateur, ETH, M12, CODAGE X/CODAGE A, 0,5 m	CCB-M12x8MS-XCAC	
Plaque de fixation universelle	DM100-UBRK-000	
Plaque de fixation sur pivot	DM100-PIVOTM-00	

Kit adaptateur DataMan 362 vers DataMan 262

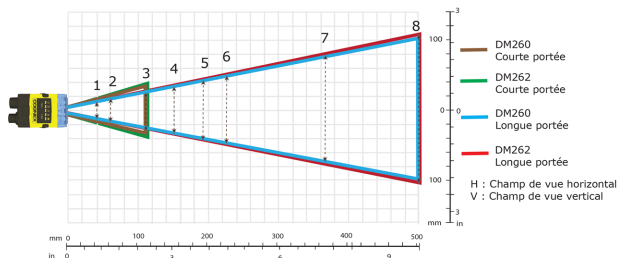
DM-ADAP-PLT



# Dimensions

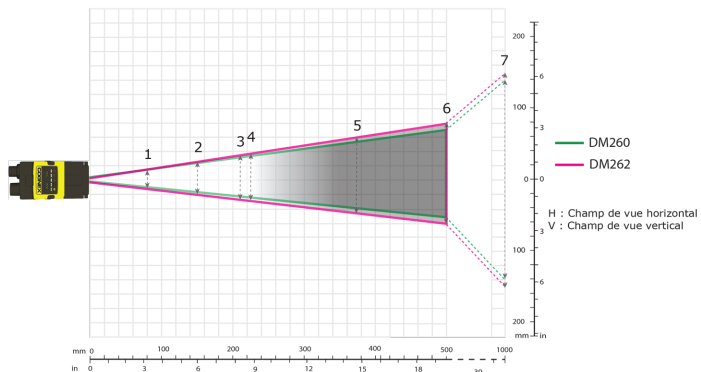


# Champ de vue et distances de lecture



1	2	3	4
H : 34 mm [1,3 in]	H : 50 mm [1,9 in]	H : 77 mm [3,0 in]	H : 115 mm [4,5 in]
V : 22 mm [0,8 in]	V : 32 mm [1,25 in]	V : 49 mm [1,9 in]	V : 73 mm [2,8 in]
H : 37 mm [1,45 in]	H : 56 mm [2,2 in]	H : 87 mm [3,4 in]	H : 123 mm [4,8 in]
V : 28 mm [1,1 in]	V : 42 mm [1,65 in]	V : 65 mm [2,5 in]	V : 92 mm [3,6 in]
5	6	7	8
H : 144 mm [5,6 in]	H : 170 mm [6,7 in]	H : 279 mm [10,9 in]	H : 370 mm [14,5 in]
V : 92 mm [3,6 in]	V : 108 mm [4,25 in]	V : 178 mm [7,0 in]	V : 236 mm [9,2 in]
H : 153 mm [6,0 in]	H : 181 mm [7,1 in]	H : 297 mm [11,7 in]	H : 394 mm [15,5 in]
V : 115 mm [4,5 in]	V : 135 mm [5,3 in]	V : 223 mm [8,7 in]	V : 295 mm [11,6 in]

Périphérique	Distances en mm/ Taille min. de code 2D Lentille 6,2 mm Courte portée		Distances en mm/ Taille min. de code 1D Lentille 6,2 mm Courte portée		Périphérique	Distances en mm/ Taille min. de code 2D Lentille 6,2 mm Longue portée		Distances en mm/ Taille min. de code 1D Lentille 6,2 mm Longue portée	
DM260	40	4 mil	40	2 mil	DM260	150	12 mil	150	6 mil
	65	5 mil	65	3 mil		190	15 mil	190	10 mil
	105	10 mil	105	6 mil		225	18 mil	225	10 mil
DM262	40	3 mil	40	2 mil		375	30 mil	375	15 mil
	65	4 mil	65	2 mil		500	35 mil	500	20 mil
	105	7 mil	105	5 mil		1000	80 mil	1000	35 mil
DM262					150	12 mil	150	5 mil	
					190	10 mil	190	6 mil	
					225	15 mil	225	6 mil	
					375	20 mil	375	10 mil	
					500	25 mil	500	15 mil	
					1000	50 mil	1000	30 mil	



1	2	3	4	5	6	7
: 22 mm	H : 43 mm	H : 54 mm	H : 64 mm	H : 106 mm	H : 142 mm	H : 283 mm
: 14 mm	V : 27 mm	V : 34 mm	V : 41 mm	V : 68 mm	V : 90 mm	V : 180 mm
: 24 mm	H : 45 mm	H : 58 mm	H : 68 mm	H : 113 mm	H : 151 mm	H : 301 mm
: 18 mm	V : 34 mm	V : 43 mm	V : 51 mm	V : 85 mm	V : 113 mm	V : 226 mm

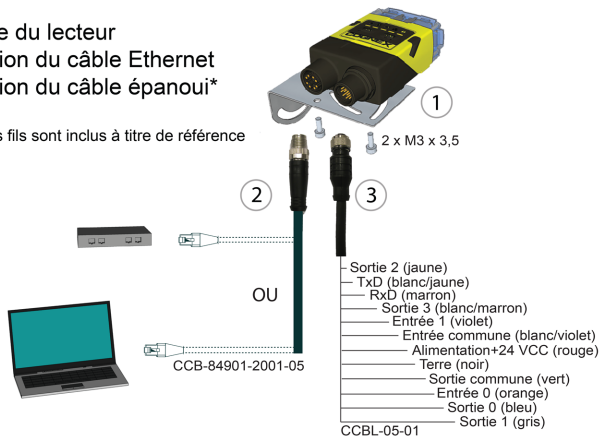
Périphérique	Distances en mm/ Taille min. de code 2D Lentille 16 mm		Distances en mm/ Taille min. de code 1D Lentille 16 mm	
	<b>DM260</b>	80	3 mil	80
150		5 mil	150	3 mil
190		6 mil	190	4 mil
225		7 mil	225	4 mil
375		12 mil	375	5 mil
500		15 mil	500	10 mil
1000		25 mil	1000	15 mil
<b>DM262</b>	80	2 mil	80	2 mil
	150	3 mil	150	2 mil
	190	4 mil	190	2 mil
	225	4 mil	225	3 mil
	375	7 mil	375	4 mil
	500	10 mil	500	6 mil
	1000	20 mil	1000	15 mil

# Connexion du lecteur

## Légende

- 1 = Montage du lecteur
- 2 = Connexion du câble Ethernet
- 3 = Connexion du câble épanoui\*

\*les couleurs des fils sont inclus à titre de référence



# Installation

Les procédures d'installation sont présentées en détails dans le *Manuel de référence DataMan® 260*, installé avec l'outil de configuration DataMan. Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez les options suivantes pour y accéder : *Tous les programmes > Cognex > Logiciel DataMan vx.x.x > Documentation*.

## Remarque :



- Les câbles sont vendus séparément.
- Si l'un des composants standard paraît être absent ou endommagé, contactez immédiatement votre Prestataire de service autorisé (ASP) Cognex ou l'assistance technique Cognex.

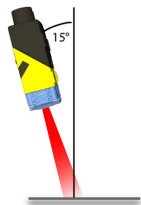


**Attention :** Tous les connecteurs de câble sont « configurés » pour correspondre aux connecteurs sur le lecteur ; ne pas forcer sur les connecteurs sous peine de les endommager.

# Montage

Le fait de monter le DataMan 260 en adoptant un léger angle de 15° permet de réduire les reflets et d'améliorer les performances du lecteur.

Utilisez les trous de montage au dos pour monter le lecteur DataMan.



## Connecter le câble Ethernet

1. Raccordez le connecteur codage X du câble Ethernet au connecteur ENET du système DataMan.
2. Raccordez le connecteur RJ-45 du câble Ethernet à un switch/routeur ou à un ordinateur, selon le cas.

## Connecter le câble épanoui



**Remarque :** Les câbles inutilisés peuvent être tronqués ou attachés à l'aide d'un lien en matériau non conducteur.

1. Contrôler que le bloc d'alimentation 24 VCC utilisé est débranché et qu'il ne reçoit pas de courant.
2. Raccordez les câbles +24 VCC et TERRE du câble épanoui aux raccords correspondants du bloc d'alimentation.



**Attention :** Ne jamais raccorder des tensions différentes de 24 VCC. Toujours respecter la polarité indiquée.

3. Raccordez le connecteur M12 du câble épanoui au connecteur 24 VCC du lecteur DataMan 260.
4. Rétablir l'alimentation en tension du bloc d'alimentation 24 VCC et le mettre en marche si nécessaire.

# Installer le logiciel et la documentation et raccorder le lecteur

Raccordez votre lecteur à l'alimentation et au réseau grâce aux étapes suivantes :

1. Connectez les câbles E/S+RS232+24 V à votre lecteur.
2. Pour une connexion réseau, connectez votre lecteur à votre réseau à l'aide d'un câble Ethernet.
3. Connectez le câble à une alimentation 24 V.

Pour configurer un lecteur DataMan 260, l'outil de configuration DataMan doit être installé sur un ordinateur en réseau. L'outil de configuration DataMan est disponible sur le site d'assistance DataMan : <http://www.cognex.com/support/dataman>.

1. Après l'installation du logiciel, raccordez le lecteur série DataMan 260 à votre ordinateur.
2. Lancez l'outil de configuration DataMan et cliquez sur **Actualiser**.
3. Sélectionnez votre lecteur DataMan 260 dans la liste et cliquez sur **Connecter**.

# Spécifications du DataMan 260

Poids	142 g																			
Température de fonctionnement	0 à 40 °C																			
Température de stockage	-10 à 60 °C																			
Humidité maximale	< 95 % (sans condensation)																			
Indice de protection	IP65																			
Résistance aux chocs et vibrations	CEI 60068-2-27 : 1 000 chocs, semi-sinusoidaux, 11 g, 10 ms CEI 60068-2-6 : test de vibration dans chacun des trois axes principaux pendant 2 heures à 10 G (10 à 500 Hz à 100 m/s <sup>2</sup> ; 15 mm)																			
Sécurité LED	CEI 62471 : absence de risque, pas d'étiquetage supplémentaire nécessaire																			
RS-232	RxD, TxD selon TIA/EIA-232-F																			
Codes	Codes-barres 1-D : Codabar, Code 39, Code 128, et Code 93, Code 25, 2/5 entrelacé, Pharma, codes postaux, UPC/EAN/JAN, MSI Codes-barres 2-D : Data Matrix™ (IDMax et IDQuick : ECC 0, 50, 80, 100, 140, et 200) code QR et code microQR, RSS/CS, PDF 417, MicroPDF 417, AztecCode, DotCode																			
Limites du fonctionnement des E/S séparées	Sorties HS 0, 1, 2, 3 <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td><math>I_{MAX}</math></td> <td>@ 24 VCC</td> <td>50 mA</td> </tr> <tr> <td><math>R_{MAX}</math></td> <td>@ 12 VCC</td> <td>150 Ω</td> </tr> <tr> <td></td> <td>@ 24 VCC</td> <td>470 Ω</td> </tr> </table> Entrée 0 (Déclencheur) <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td><math>V_{IH}</math></td> <td>±15 — ±25 V</td> </tr> </table> Entrée 1 <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td><math>V_{IL}</math></td> <td>0 — ±5 V</td> </tr> <tr> <td><math>I_{TYP}</math></td> <td>@ 12 VCC</td> <td>2,0 mA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>@ 24 VCC</td> <td>4,2 mA</td> </tr> </table>	$I_{MAX}$	@ 24 VCC	50 mA	$R_{MAX}$	@ 12 VCC	150 Ω		@ 24 VCC	470 Ω	$V_{IH}$	±15 — ±25 V	$V_{IL}$	0 — ±5 V	$I_{TYP}$	@ 12 VCC	2,0 mA		@ 24 VCC	4,2 mA
$I_{MAX}$	@ 24 VCC	50 mA																		
$R_{MAX}$	@ 12 VCC	150 Ω																		
	@ 24 VCC	470 Ω																		
$V_{IH}$	±15 — ±25 V																			
$V_{IL}$	0 — ±5 V																			
$I_{TYP}$	@ 12 VCC	2,0 mA																		
	@ 24 VCC	4,2 mA																		
Alimentation	Options : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentation PoE : alimentation de classe 1 PoE, 3,84 W maximum</li> <li>• Alimentation externe (pas de PoE) : +24 V CC +/- 10 % (1 A maximum, 5 W en moyenne)</li> </ul> Fourni par LPS ou NEC classe 2 uniquement																			

Consommation  
électrique

<3,84 W (PoE classe 1)  
<5 W (moyenne, alimentation électrique de +24 V)

# Spécifications de l'imageur DataMan 260 série

Spécifications	Imageur DataMan 260	Imageur DataMan 262
Capteur d'images	CMOS 1/3 pouce	CMOS 1/3 pouce
Propriétés du capteur d'images	4,51 mm x 2,88 mm (L x H), 6 µm pixels carrés	4,8 mm x 3,6 mm (L x H), pixels de 3,75 µm carrés
Résolution (en pixels)	752 x 480	1280 x 960
Type de lentille	Monture en S 6,2 mm F:5 (avec lentille liquide en option) avec filtre anti-IR Monture en S 16 mm F:7 (avec lentille liquide en option) avec filtre anti-IR	

# Déclarations de conformité

Le DataMan 260 dispose des modèles de régulation 1AA5, 1ABD, 1AA0, 1ABF, et il est au minimum conforme aux exigences de sécurité d'utilisation de tous les organismes de normalisation concernés. Néanmoins, comme avec tout appareil électrique, il convient de respecter les consignes suivantes. Lisez-les attentivement avant toute utilisation.

Fabricant :

Cognex Corporation  
One Vision Drive  
Natick, Massachusetts 01760 États-Unis

Organisme de réglementation	Spécifications
États-Unis	FCC 47 CFR - partie 15, section B, classe A
Canada	ICES-003
Communauté européenne	EN55022 (CISPR 22), classe A
	EN55024
	EN60950
Australie	C-TICK, AS/NZS CISPR 22 / EN 55022 pour le matériel de classe A
Japon	VCCI V-3/2015.04 Classe A
Corée du Sud	KN22, KN24



**Remarque :** pour obtenir les informations les plus récentes sur la déclaration CE et la conformité réglementaire, consultez le site d'assistance en ligne Cognex à l'adresse suivante : <http://www.cognex.com/Support>.

### Sécurité et conformité

Conformité aux normes européennes



**⚠ Avertissement :** Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre les mesures adéquates.

Le marquage CE indique que le système a été testé et est conforme aux clauses de la Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique. Pour obtenir des informations supplémentaires, envoyez un courrier à l'adresse suivante : Cognex Corporation, One Vision Drive, Natick, Massachusetts 01760, États-Unis. Cognex Corporation n'assume aucune responsabilité en cas de dommages dus à l'utilisation du produit avec des équipements ne portant pas le marquage CE (alimentations, ordinateurs, etc.).

Conformité aux règles de la FCC (classe A)



Ce périphérique est conforme à la section 15 des règles de la FCC (classe A). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit gérer toutes les interférences réceptionnées, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement non intentionnel. Cet appareil génère, exploite et émet de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au présent manuel, il est susceptible d'engendrer des interférences pouvant avoir une incidence négative sur les communications radio. En zone résidentielle, celles-ci sont probables. Dans ce cas, l'utilisateur doit y remédier à sa charge.

Conformité aux normes canadiennes

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration C-Tick




Conforme à la norme AS/NZS CISPR 22/EN 55022 pour les appareils de classe A.

Déclaration UL et cUL



Homologations UL et cUL : CEI 60950-1:2005 (2ème édition) ; Am 1:2009 + Am 2:2013

Sécurité et conformité	
Conformité aux normes sud-coréennes 	Numéro de certificat : MSIP-REM-CGX-DM260 MSIP-REM-CGX-DM262X MSIP-REM-CGX-DM260PoE

## Déclaration de sécurité LED

Ce périphérique a été testé en conformité avec la norme CEI62471. Il a reçu une certification indiquant qu'il ne comporte aucun risque. Un étiquetage supplémentaire n'est pas nécessaire.

## Utilisateurs basés dans l'Union européenne

La société Cognex respecte la Directive 2012/19/UE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DE LA COMMISSION du 4 juillet 2012 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles pour sa production. Il peut contenir des substances dangereuses qui peuvent nuire à la santé et à l'environnement si elles ne sont pas correctement éliminées.

Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les reprises des systèmes appropriés pour l'élimination du produit. Ces systèmes réutilisent ou recyclent proprement la plupart des matériaux du produit que vous éliminez.



Le symbole de corbeille barrée vous informe que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux et vous invite à utiliser les systèmes appropriés de reprise distincts pour l'élimination du produit.

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage des systèmes, veuillez contacter votre administration locale ou régionale de déchets.

Vous pouvez également contacter votre fournisseur pour obtenir plus d'informations sur l'impact de ce produit sur l'environnement.

# 中国大陆 RoHS (Information for China RoHS Compliance)

根据中国大陆《电子信息产品污染控制管理办法》(也称为中国大陆 RoHS), 以下部份列出了本产品中可能包含的有毒有害物质或元素的名称和含量。



Table of toxic and hazardous substances/elements and their content, as required by China's management methods for controlling pollution by electronic information products.

	Hazardous Substances 有害物质					
Part Name 部件名称	Lead (Pb) 铅	Mercury (Hg) 汞	Cadmium (Cd) 镉	Hexavalent Chromium (Cr (VI)) 六价铬	Polybrominated biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
Regulatory Models 1AA5, 1ABD, 1AA0, 1ABF	X	O	O	O	O	O
<p>This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. 这个标签是根据 SJ / T 11364 的规定准备的。</p> <p>O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB / T26572 - 2011. 表示本部件所有均质材料中含有的有害物质低于 GB / T26572 - 2011 的限量要求。</p> <p>X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB / T26572 - 2011. 表示用于本部件的至少一种均质材料中所含的有害物质超过 GB / T26572 - 2011 的限制要求。</p>						

